

## Chambre des Représentants

7 MARS 1947.

### BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS POUR L'EXERCICE 1947

AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

*A Monsieur le Président  
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 6 mars 1947.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre des Communications propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1947.

Ils se traduisent par une augmentation de 205,000 francs sur le budget ordinaire.

Par suite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera :

Pour les dépenses ordinaires, à la  
somme de . . . . . fr. 1,939,506,800

Pour les dépenses exceptionnelles,  
à la somme de . . . . . 47,770,000

Ensemble. . fr. 1,987,276,800

Pour les dépenses résultant de la  
guerre, à la somme de . . . . . fr. 869,593,000

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre du Budget,  
Jos. MERLOT.*

*Votr :*

4-XX : Budget.  
113 et 189 : Amendements.  
239 : Rapport.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

7 MAART 1947.

### BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN VOOR HET DIENSTJAAR 1947

AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING.

*Den Heer Voorzitter  
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, den 6 Maart 1947.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande amendementen die de heer Minister van Verkeerswezen voorstelt toe te brengen aan het begrootingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1947.

Zij geven aanleiding tot een vermeerdering van 205,000 frank op de gewone begrooting.

Ingevolge deze amendementen zal het begrootingsontwerp beloozen :

Voor de gewone uitgaven, de som  
van . . . . . fr. 1,939,506,800

Voor de uitzonderingsuitgaven, de  
som van . . . . . 47,770,000

Te zamen. . fr. 1,987,276,800

Voor de uitgaven voortvloeiende  
uit den oorlog, de som van . . . . . fr. 869,593,000

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Begrooting,  
Jos. MERLOT.*

*Zie :*

4-XX : Begrooting.  
113 en 189 : Amendementen.  
239 : Verslag.

H.

## AMENDEMENT

## Première section. — Dépenses ordinaires.

## Art. 1.

- « 1. Traitement du Ministre . . . fr. 375,000  
 » 2 (nouveau). Frais de représentation. 50,000  
 » Augmentation de 205,000 francs.

» Le traitement du Ministre est porté à 375,000 francs l'an, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1947.

» Il lui est alloué au surplus une indemnité forfaitaire annuelle de frais de représentation au montant de 50,000 francs l'an, couvrant les charges réelles inhérentes à l'exercice de ses fonctions. »

## Art. 2.

« Traitements des fonctionnaires et employés, etc. :

- » 9. Aéronautique . . . . . fr. 5,325,000  
 » Diminution de 17,463,000 francs. »

## Art. 3.

« Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. :

- » 7. Aéronautique . . . . . fr. 2,300,000  
 » Diminution de 12,018,000 francs. »

## Art. 5.

« Indemnités pour prestations spéciales, etc. :

- » 8. Aéronautique . . . . . fr. 581,000  
 » Diminution de 2,235,000 francs. »

## Art. 9.

« Secours :

- » 3. Aéronautique . . . . . fr. 10,000  
 » Diminution de 45,000 francs. »

## Art. 10.

« Transport de personnes par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges :

- » 3. Aéronautique . . . . . fr. 55,000  
 » Diminution de 345,000 francs. »

## AMENDEMENT

## Eerste sectie. — Gewone uitgaven.

## Art. 1.

- « 1. Jaarwedde van den Minister . fr. 375,000  
 » 2 (nieuw). Representatiekosten . . 50,000  
 » Vermeerdering van 205,000 frank.

» De jaarwedde van den Minister wordt gebracht op 375,000 frank, met ingang van 1 Januari 1947.

» Bovendien wordt hem een jaarlijksche forfaitaire vergoeding voor representatiekosten ten bedrage van 50,000 frank toegekend, tot dekking van de werkelijke lasten in verband met het uitoefenen van zijn ambt. »

## Art. 2.

« Jaarwedden der ambtenaren en beambten, enz. :

- » 9. Luchtvaart . . . . . fr. 5,325,000  
 » Vermindering van 17,463,000 frank. »

## Art. 3.

« Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden, enz. :

- » 7. Luchtvaart . . . . . fr. 2,300,000  
 » Vermindering van 12,018,000 frank. »

## Art. 5.

« Vergoedingen voor bijzondere dienstverleningen, enz. :

- » 8. Luchtvaart . . . . . fr. 581,000  
 » Vermindering van 2,235,000 frank. »

## Art. 9.

« Hulp gelden :

- » 3. Luchtvaart . . . . . fr. 10,000  
 » Vermeerdering van 45,000 frank. »

## Art. 10.

« Vervoer van personen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen :

- » 3. Luchtvaart . . . . . fr. 55,000  
 » Vermindering van 345,000 frank. »

## Art. 11.

« Eclairage, eau, gaz, etc. :

» 5. Aéronautique . . . . . fr. 1,190,000

» Diminution de 7,905,000 francs. »

## Art. 13.

« Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, etc. :

» 5. Aéronautique (y compris les avions de service) . . . . . fr. 2,200,000

» Diminution de 670,000 francs. »

## Art. 14.

« Fournitures de bureau, etc., acquises à l'intervention de l'Office central des Fournitures :

» 3. Aéronautique . . . . . fr. 100,000

» Diminution de 400,000 francs. »

## Art. 15.

« Autres fournitures de bureau, etc. :

» 8. Aéronautique . . . . . fr. 580,000

» Diminution de 200,000 francs. »

## Art. 16.

« Dépenses afférentes aux publications, etc. :

» 3. Aéronautique . . . . . fr. 150,000

» Diminution de 50,000 francs. »

## Art. 18.

« Frais de déplacement, etc. :

» 6. Aéronautique . . . . . fr. 2,620,000

» Diminution de 480,000 francs. »

## Art. 21.

« Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances, etc. :

» 1c. Aéronautique . . . . . fr. 32,000

» Diminution de 60,000 francs. »

## Art. 25.

« Aéronautique :

» Matériel, approvisionnements . fr. 2,025,000

» Diminution de 27,450,000 francs. »

## Art. 11.

« Verlichting, water, gas, enz. :

» 5. Luchtvaart . . . . . fr. 1,190,000

» Vermindering van 7,905,000 frank. »

## Art. 13.

« Uitgaven voortvloeiende uit het gebruik van autovoertuigen, enz. :

» 5. Luchtvaart (met inbegrip van de dienstvliegfuigen) . . . . . fr. 2,200,000

» Vermindering van 670,000 frank. »

## Art. 14.

« Kantoorleveringen, enz., gedaan door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden :

» 3. Luchtvaart . . . . . fr. 100,000

» Vermindering van 400,000 frank. »

## Art. 15.

« Andere kantoorleveringen, enz. :

» 8. Luchtvaart . . . . . fr. 580,000

» Vermindering van 200,000 frank. »

## Art. 16.

« Uitgaven voor publicaties, enz. :

» 3. Luchtvaart . . . . . fr. 150,000

» Vermindering van 50,000 frank. »

## Art. 18.

« Verplaatsingskosten, enz. :

» 6. Luchtvaart . . . . . fr. 2,620,000

» Vermindering van 480,000 frank. »

## Art. 21.

« Vergoeding te betalen aan het Bestuur der Posten voor het vervoer van dienststukken, enz. :

» 1c. Luchtvaart . . . . . fr. 32,000

» Vermindering van 60,000 frank. »

## Art. 25.

« Luchtvaart :

» Materieel, voorraden . . . . . 2,025,000

» Vermindering van 27,450,000 frank. »

## Art. 31.

« 2 (nouveau). — Subsidies légaux :

» Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de la Régie des Voies Aériennes (y compris une charge exceptionnelle de 2,000,000 de francs pour l'équipement des bateaux internationaux stationnaires météorologiques) . . . fr. 71,626,000 »

## Art. 32.

« Subsidies conventionnels :

» 5. Aéronautique, etc. . . . fr. 2,392,000

» Diminution de 10,000 francs. »

## Art. 39.

« Cotisation au centre de contrôle des radio-communications des services mobiles . . . fr. 400,000

» Diminution de 250,000 francs. »

## Art. 42.

« Exécution des lois sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, etc. :

» 3. Aéronautique . . . . . fr. 5,000

» Diminution de 45,000 francs. »

## Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.

## Art. 67.

« Equipement des bateaux internationaux stationnaires météorologiques.

» Diminution de 2,000,000 de francs. »

» Article supprimé. »

## Dépenses résultant de la guerre.

## Art. 71.

« Aéronautique : Restauration par l'Etat ou par la Régie des Voies aériennes des installations diverses : bâtiments, appareillages, outillages, etc. (3<sup>e</sup> tranche).

» Modification de libellé.

» Les modifications apportées aux articles 2 et suivants sont consécutives à la création de la Régie des Voies aériennes par arrêté-loi du 20 novembre 1946 (*Moniteur*, n° 332, du 28 novembre 1946). »

## Art. 31.

« 2 (nieuw). Wettelijke subsidiën :

» Tusschenkomst van den Staat in de werkingskosten van de Regie der Luchtweegen (met inbegrip van een buitengewoon bedrag van 2,000,000 frank voor de uitrusting van de internationale meteorologische wachtschepen) . . . . . fr. 71,626,000 »

## Art. 32.

« Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :

» 5. Luchtvaart, enz. . . . . fr. 2,392,000

» Vermindering van 10,000 frank. »

## Art. 39.

« Bijdrage aan het Centrum voor Contrôle op de radioverbindingen van de Mobiele Diensten. 400,000

» Vermindering van 250,000 frank. »

## Art. 42.

« Uitvoering van de wetten op de vergoeding voor schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen, enz. :

« 3. Luchtvaart . . . . . fr. 5,000

» Vermindering van 45,000 frank. »

## Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.

## Art. 67.

« Uitrusting der internationale meteorologische wachtschepen.

» Vermindering van 2,000,000 frank.

» Weggelaten krediet. »

## Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.

## Art. 71.

« Luchtvaart : Herstelling door den Staat of door de Regie der Luchtweegen van allerhande inrichtingen : gebouwen, toestellen, werktuigen, enz. (3<sup>e</sup> schijf).

» Tekstwijziging.

» De wijzigingen gebracht aan artikel 2 en volgende spruiten voort uit de oprichting van de Regie der Luchtweegen bij besluit van 20 November 1946 (*Belgisch Staatsblad*, n° 332, van 28 November 1946). »